



**REPUBLICA MOLDOVA**

**GAGAUZIYANIN HALK TOPLUŞU**



**Adunarea Populară  
a Găgăuziei**

or. Comrat  
str. Lenin, 194  
tel. 298 2-30-69  
fax 298 2-39-84

**Народное Собрание  
Гагаузии**

г. Комрат  
ул. Ленина, 194  
тел. 298 2-30-69  
факс 298 2-39-84

**Gagauz Yerin  
Halk Topluşu**

kas. Komrat  
Lenin sokaa, 194  
tel. 298 2-30-69  
fax 298 2-39-84

ф/к 1007601000274; р/с 220101020158165 к/с TREZMD2X

№ 84-08/1-13

« 13 » март 2016г.

**Постоянному бюро Парламента  
Республики Молдова**

В соответствии с положениями статьи 73 Конституции Республики Молдова и статьи 47 Регламента Парламента представляется Парламенту на рассмотрение в качестве законодательной инициативы проект закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты, принятый на XXXIII заседании Народного Собрания Гагаузии 30 июня 2016 года.

**Приложения:**

1. постановление Народного Собрания Гагаузии №487-XXXIII/V;
2. проект закона;
3. пояснительная записка;
4. копия решения Рабочей группы.

**Председатель Народного  
Собрания Гагаузии**



*[Signature]*  
**Д.Г.Константинов**

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>319</u>	
" <u>15</u> "	<u>07</u> 2016
Ora _____	



**REPUBLICA MOLDOVA**  
**GAGAUZİYANIN HALK TOPLUŞU**  
**ADUNAREA POPULARĂ A GĂGĂUZIEI**  
**НАРОДНОЕ СОБРАНИЕ ГАГАУЗИИ**



**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**О законодательной инициативе Народного Собрания Гагаузии  
в Парламент Республики Молдова о внесении изменений и дополнений  
в некоторые законодательные акты**

В соответствии со ст. 73 Конституции Республики Молдова Народное Собрание Гагаузии принимает настоящее Постановление:

1. Обратиться в Парламент Республики Молдова с законодательной инициативой о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты (прилагается).
2. Настоящее постановление вступает в силу со дня принятия.

**Председатель Народного  
Собрания Гагаузии**



**Д.Г. Константинов**

мун.Комрат, 30 июня 2016 г.  
№487-XXXIII/V

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАКОН

о внесении изменений и дополнений в некоторые  
законодательные акты

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст.І. – В Закон о местном публичном управлении №436-XVI от 28 декабря 2006 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 32–35, ст.116), с последующими изменениями, внести следующие изменение и дополнения:

1. Статья 1:

из основного понятия *«органы местного публичного управления второго уровня»* слова «автономного территориального образования с особым правовым статусом» исключить;

после основного понятия *«органы местного публичного управления второго уровня»* дополнить статью основным понятием следующего содержания:

*«органы местного публичного управления особого уровня – Народное Собрание Гагаузии, Глава Гагаузии и Исполнительный Комитет Гагаузии созданы и действуют на территории автономно-территориального образования Гагаузия, имеющего особый уровень управления для решения вопросов политического, экономического и культурного характера в интересах всего населения».*

2. В статье 2 часть (2) изложить в следующей редакции:

«(2) Порядок организации и функционирования органов местного публичного управления особого уровня регулируется настоящим законом в части, которая не противоречит нормам Закона №344-XIII от 23 декабря 1994 «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери)».

3. Дополнить статью 5 частью (4) следующего содержания:

«(4) Органами публичного управления автономно-территориального образования Гагаузия, посредством которых реализуется местная автономия, являются Народное Собрание Гагаузии как представительный орган, Глава Гагаузии и Исполнительный Комитет Гагаузии как исполнительные органы.»

**Ст.П. - Статью 4 Закона №435-XVI от 28 декабря 2006 об административной децентрализации (Официальный монитор Республики Молдова, 2007, №29-31, ст.91), с последующими изменениями, дополнить частью (4) следующего содержания:**

**«(4) В автономно-территориальном образовании Гагаузия Народное Собрание Гагаузии осуществляет полномочия, определенные Законом №344-XIII от 23 декабря 1994 об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери), а также в сферах деятельности, предусмотренных частью (2) настоящей статьи».**

**Председатель Парламента**

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### к проекту Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

Подтверждая необходимость демократического развития общества и государства, в котором гарантия прав и свобод считаются высшими ценностями, признавая и гарантируя право всех своих граждан на сохранение, развитие и выражение этнической, культурной, языковой и религиозной идентичности, а также для приведения в соответствие правовых положений Республики Молдова с особым статусом Гагаузии, установленным конституционными нормами, Парламент, в соответствии с Постановлением №206 от 11.20.2015, создал Рабочую группу по обеспечению, в рамках конституционных норм, функциональности АТО Гагаузия и положений законодательства Республики Молдова об особом статусе АТО Гагаузия.

Принимая во внимание, что автономия и административная децентрализация являются необходимыми принципами европейских государств, которые оценивают и возлагают ответственность за самоуправление и принятие решений по развитию сообществ на те органы, которые ближе всего к гражданам, стремясь уделить место для государственного вмешательства в соответствии с принципом субсидиарности в целях обеспечения гармоничного развития общества, Рабочая группа обратилась к системному инициированию модернизации законодательства в целях обеспечения функциональности территориально - автономного образования Гагаузия и его органов власти, как составной части административной системы Республики Молдова.

Проекты законов, разработанные Рабочей группой, направлены для согласования и принятия Народным собранием и представления их в качестве законодательных инициатив Парламенту Республики Молдова, который примет решение о их рассмотрении и принятии. Таким образом, был установлен новый неформальный механизм продвижения законов, который будет учитывать как национальный интерес, так и интерес автономии, а также повысит доверие между властями в рамках обеспечения устойчивого развития АТО Гагаузия.

В рамках продвижения изменений в законодательстве, Рабочая группа разработала и утвердила проект закона по внесению некоторых изменений и дополнений в Закон №436-XVI от 28.12.2006 о местном публичном управлении и в Закон №435-XVI от 28 декабря 2006 об административной децентрализации (*Решение Рабочей группы прилагается*).

Законодательная инициатива направлена на внесение изменений и дополнений в Закон №436-XVI от 28.12.2006г. о местном публичном управлении и Закон №435-XVI от 28 декабря 2006 года об административной децентрализации, с целью введения в рамки национального законодательства термина " *органы местного публичного управления особого уровня* ", а также определение компетенций Народного Собрания АТО Гагаузия.

Таким образом, дополнением, предложенным в статье 1 Закона №436/2006, вводится термин «*органы местного публичного управления особого уровня* ». Поправка, предложенная в ст.2 пар.(2) Закона №435/2006, регулирует особый уровень управления АТО Гагаузия, который имеет полномочия, предусмотренные для второго уровня и полномочия, предусмотренные Законом № 344 от 23.12.1994 об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери).

Норма, предложенная в ст. 4 Закона №435 / 2006 исключит вопросы/ пробелы в отношении полномочий Народного Собрания Гагаузии в качестве представительного органа населения АТО Гагаузия.

Считаем, что данный проект, посредством конкретизации отношений между властями АТО Гагаузия и центральными органами власти, будет способствовать углублению отношений между ними, обеспечивая высокую степень доверия.

Предлагаемые поправки основаны на рекомендациях Верховного Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и Совета Европы, положениях Европейской хартии местного самоуправления, а также на опыте функционирования других автономий, изученном Рабочей группой (Южного Тироля в Республике Италия, Аландских островов в Финляндии, Уэльса в Соединенном Королевстве Великобритании и т.д.).

#### **Нормативный аспект**

Законопроект находится в соответствии с положениями Конституции, Закона №780-XV от 27.12.2001 о законодательных актах, и не выходит за рамки правовой системы Республики Молдова.

#### **Организационный и институциональный аспект**

В соответствии с положениями действующего законодательства, нет необходимости в создании новых структур для реализации соответствующего закона.

#### **Финансово-экономический аспект**

Реализация положений проекта закона не требует выделения дополнительных финансовых средств.

С учетом вышесказанного, Народное Собрание АТО Гагаузия считает, что развитие и модернизация законодательства об особом правовом статусе АТО Гагаузия являются такими же важными, как и развитие и модернизация всего законодательства Республики Молдова, как составной части европейской законодательной системы.

В связи с этим, в соответствии со статьей 73 Конституции и статьей 47 Регламента Парламента, Народное Собрание представляет, в качестве законодательной инициативы, проект закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты и обращается к Парламенту Республики Молдова с просьбой о рассмотрении и принятии этого закона.



Дмитрий КОНСТАНТИНОВ  
Председатель Народного Собрания

# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## GAGAUZIYANIN HALK TOPLUŞU

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ В РАМКАХ КОНСТИТУЦИОННЫХ НОРМ  
ФУНКЦИОНАЛЬНОСТИ АТО ГАГАУЗИЯ И ПОЛОЖЕНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ  
МОЛДОВА ОБ ОСОБОМ СТАТУСЕ АТО ГАГАУЗИЯ

### РЕШЕНИЕ

#### Об утверждении проекта Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

На основании п.5,6 и п.9 из Регламента о деятельности рабочей группы по обеспечению, в рамках конституционных норм, функциональности АТО Гагаузия и положений законодательства Республики Молдова об особом статусе АТО Гагаузия, и в результате обсуждения

Рабочая группа ПРИНИМАЕТ РЕШЕНИЕ.

1. Утвердить проект Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

2. Предложить Народному Собранию АТО Гагаузия представить в качестве законодательной инициативы Парламенту Республики Молдова проект Закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

3. Рекомендуется направить проект закона на юридическую, антикоррупционную экспертизу и для заключения Правительства Республики Молдова.

4. Секретариат Рабочей группы подготовит пакет документов по проекту закона и отправит его Народному Собранию.

Сопредседатель  
рабочей группы  
Елена БАКАЛУ



Кишинев 28 июня 2016  
№ 32

Сопредседатель  
рабочей группы  
Георгий ЛЕЙЧУ

